

15.4.2024

A9-0396/75

Pozměňovací návrh 75

Karima Delli

za Výbor pro dopravu a cestovní ruch

Zpráva

A9-0396/2023

Kosma Zlotowski

Přeshraniční výměna informací o dopravních deliktech v oblasti bezpečnosti silničního provozu

(COM(2023)0126 – C9-0034/2023 – 2023/0052(COD))

Návrh směrnice

–

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY EVROPSKÉHO PARLAMENTU*

k návrhu Komise

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
(EU) 2024/...

ze dne ...,

kterou se mění směrnice (EU) 2015/413
o usnadnění přeshraniční výměny informací
o dopravních deliktech v oblasti bezpečnosti silničního provozu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,
s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1 písm. c) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

* Pozměňovací návrhy: nový text či text nahrazující původní znění je označen tučně a kurzivou; vypuštění textu je označeno symbolem ■ .

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,
s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,
s ohledem na stanovisko Výboru regionů²,
v souladu s řádným legislativním postupem,

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. C , , s. .

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice (EU) 2015/413 usnadňuje přeshraniční výměnu informací o dopravních deliktech v oblasti bezpečnosti silničního provozu, a tím snižuje beztrestnost zahraničních pachatelů těchto deliktů. Účinné přeshraniční vyšetřování a vymáhání dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu zvyšuje bezpečnost silničního provozu, neboť motivuje zahraniční řidiče k tomu, aby se v menší míře dopouštěli deliktů a řídili bezpečněji.
- (2) ***Informovanost občanů EU o platných pravidlech, sankcích použitelných v jednotlivých členských státech a vysoká pravděpodobnost nevyhnutelné sankce podporuje bezpečnost silničního provozu a snižuje počet dopravních deliktů a dopravních rizik.***
- (3) Praxe donucovacích orgánů zapojených do vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu ukázala, že stávající znění směrnice (EU) 2015/413 neusnadňuje účinné vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu, jichž se dopouštějí zahraniční řidiči, a vymáhání pokut v požadované míře. To má za následek relativní beztrestnost zahraničních řidičů a negativní dopady na bezpečnost silničního provozu v Unii. Kromě toho nejsou v souvislosti s přeshraničním vyšetřováním vždy dodržována procesní a základní práva zahraničních řidičů, zejména kvůli nedostatečné transparentnosti při stanovování výše pokut a v rámci postupů pro uplatnění opravných prostředků. Cílem této směrnice je dále zlepšit účinnost vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu spáchaných s vozidly registrovanými v jiném členském státě, a přispět tím k dosažení cíle Unie snížit do roku 2050 počet úmrtí ve všech druzích dopravy téměř na nulu a posílit ochranu základních a procesních práv zahraničních řidičů.

- (4) Ve svém Rámci politiky EU v oblasti bezpečnosti silničního provozu na období 2021–2030³ se Komise znovu zavázala k ambicióznímu cíli dosáhnout do roku 2050 téměř nulového počtu úmrtí a nulového počtu vážných zranění na unijních silnicích („vize nulových obětí na cestách“) a ke střednědobému cíli snížit do roku 2030 počet úmrtí a vážných zranění o 50 %, což byl cíl původně stanovený v roce 2017 ministry dopravy Unie ve Vallettském prohlášení o bezpečnosti silničního provozu. V zájmu dosažení těchto cílů Komise v rámci sdělení „Strategie pro udržitelnou a inteligentní mobilitu – nasměrování evropské dopravy do budoucnosti“⁴ oznámila svůj záměr revidovat směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/413⁵.
- (5) Oblast působnosti směrnice by měla být rozšířena o další dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu, aby se zajistilo rovné zacházení s řidiči. Vzhledem k právnímu základu, na němž byla směrnice (EU) 2015/413 přijata, konkrétně k čl. 91 odst. 1 písm. c) Smlouvy o fungování Evropské unie, by přidané delikty měly prokázat *přímou* vazbu na bezpečnost silničního provozu tím, že budou řešit nebezpečné a nezodpovědné chování, které pro účastníky silničního provozu představuje vážné riziko. Rozšíření oblasti působnosti by mělo rovněž odrážet technický pokrok v oblasti automatického zjišťování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu.

³ SWD(2019) 283 final.

⁴ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů „Strategie pro udržitelnou a inteligentní mobilitu – nasměrování evropské dopravy do budoucnosti“ (COM(2020)789 final).

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/413 ze dne 11. března 2015 o usnadnění přeshraniční výměny informací o dopravních deliktech v oblasti bezpečnosti silničního provozu (Úř. věst. L 68, 13.3.2015, s. 9).

- (6) Dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu jsou podle vnitrostátního práva členských států klasifikovány buď jako správní delikty, nebo jako trestné činy, které mohou být důvodem zahájení řízení ze strany správních nebo justičních orgánů u soudů příslušných ve správních nebo trestních věcech v závislosti na platných vnitrostátních postupech. ***Členské státy však tyto delikty ve většině případů postihují v rámci hromadných řízení, a proto je-li jako podmínka pro uložení příslušné sankce vnitrostátními právními předpisy členského státu deliktu vyžadováno přesné zjištění totožnosti řidiče, požadavky na použití směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU⁶ stanovené v článku 6 uvedené směrnice ve většině případů, zejména pokud jsou delikty kvalifikovány jako správní, nejsou splněny, a proto uvedenou směrnicí nelze použít. V této souvislosti by orgány členského státu deliktu měly mít k dispozici proveditelný postup pro žádost o vzájemnou pomoc od příslušných orgánů členského státu registrace nebo bydliště prostřednictvím přesně vymezených opatření, jimiž nejsou vážně narušena práva dotčených osob, aby mohly zjistit totožnost pachatele v rozsahu, v jakém to jejich vnitrostátní právní předpisy vyžadují. Tím by však neměly být dotčeny situace, kdy se v jednotlivých případech podmínky pro použití směrnice 2014/41/EU považují za splněné, přičemž v takovém případě by členské státy, jež jsou směrnicí 2014/41/EU vázány, měly použít v ní obsažené postupy. Je na místě připomenout, že zvláštní právní rámec Unie upravuje justiční spolupráci v trestních věcech, která je založena na zásadě vzájemného uznávání rozsudků a soudních rozhodnutí.***

⁶ ***Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU ze dne 3. dubna 2014 o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech (Úř. věst. L 130, 1.5.2014, s. 1).***

Je proto nezbytné, aby uplatňování této směrnice nenarušovalo práva a povinnosti členských států vyplývající z jiných platných právních předpisů Unie v trestních věcech, zejména ty, které jsou stanoveny v rámcovém rozhodnutí Rady 2005/214/SVV⁷, směrnici 2014/41/EU, pokud jde o postupy pro výměnu důkazních prostředků a postupy pro doručování písemností stanovené v článku 5 Úmluvy o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracované Radou na základě článku 34 Smlouvy o Evropské unii⁸. Kromě toho by provedením této směrnice nemělo být dotčeno ani trestní řízení vyžadující zvláštní záruky pro dotčené osoby, ani procesní záruky pro podezřelé a obviněné osoby zakotvené ve směrnicích Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU⁹, 2012/13/EU¹⁰, 2013/48/EU¹¹, (EU) 2016/343¹², (EU) 2016/800¹³ a (EU) 2016/1919¹⁴.

⁷ *Rámcové rozhodnutí Rady 2005/214/SVV ze dne 24. února 2005 o uplatňování zásady vzájemného uznávání peněžitých trestů a pokut (Úř. věst. L 76, 22.3.2005, s. 16).*

⁸ *Úř. věst. C 197, 12.7.2000, s. 3.*

⁹ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení (Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1).*

¹⁰ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 1).*

¹¹ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1).*

¹² *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce neviny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem (Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1).*

¹³ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1).*

¹⁴ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1919 ze dne 26. října 2016 o právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu (Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 1).*

- (7) Měly by být vymezeny povinnosti a pravomoci národních kontaktních míst, aby se zajistilo, že budou hladce spolupracovat se **všemi** orgány zapojenými do vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu, které spadají do oblasti působnosti této směrnice. Národní kontaktní místa by měla být těmito **příslušným** orgánům vždy k dispozici a měla by odpovídat na jejich žádosti **bez zbytečného odkladu**. Tak by tomu mělo být bez ohledu na povahu deliktu nebo právní postavení **příslušného** orgánu, a zejména bez ohledu na to, zda **příslušný orgán** vykonává pravomoc na celostátní, regionální, nebo místní úrovni.
- (8) Základy systému přeshraniční výměny informací zřízeného směrnicí (EU) 2015/413 se ukázaly jako účinné. K nápravě problémů vyplývajících z chybějících, chybných nebo nepřesných údajů jsou však nutná další zlepšení a úpravy. Proto by měly být členskými státy uloženy další povinnosti, pokud jde o potřebu udržovat dostupnost a aktuálnost určitých údajů v příslušných databázích, aby se zvýšila účinnost výměny informací.
- (9) **Řada členských států nyní čelí jevu, kdy jsou závažné dopravní přestupky páčány ve vozidlech pronajatých v jiných členských státech. Řidiči těchto pronajatých vozidel, kteří spáchají dopravní delikt, zůstávají nepotrestáni, protože mohou využívat rozdílů v pravidlech mezi jednotlivými členskými státy, jakož i nedostatečné výměny informací a vzájemné pomoci.**

- (10) **Národní kontaktní místo** členského státu deliktu by mělo ■ mít možnost provádět automatizované vyhledávání v registrech vozidel za účelem získání údajů o koncových uživateli vozidel, pokud jsou již tyto informace k dispozici. Dále by měla být stanovena doba uchovávání údajů, pokud jde o totožnost předchozích vlastníků, držitelů a koncových uživatelů vozidel, s cílem poskytnout orgánům příslušné informace, které potřebují pro vyšetřování.
- (11) Žádost o poskytnutí údajů o registraci vozidel a výměna údajů v přeshraničních případech by měly být prováděny prostřednictvím jednotného elektronického systému. Proto by, rovněž na základě již existujícího technického rámce, mělo být automatizované vyhledávání údajů o registraci vozidel podle směrnice (EU) 2015/413 prováděno pouze prostřednictvím **využití vysoce zabezpečené** softwarové aplikace Evropského informačního systému vozidel a řídicích oprávnění (Eucaris) a aktualizovaných verzí uvedeného softwaru. **Tato softwarová aplikace by měla umožnit rychlou, nákladově efektivní, bezpečnou a spolehlivou výměnu konkrétních údajů o registraci vozidel mezi členskými státy, a zvýšit tak účinnost vyšetřování. Členské státy by si neměly informace vyměňovat jinými prostředky, které by byly méně nákladově efektivní a nemusely by zajistit ochranu předávaných údajů. Při výměně údajů o registraci vozidel se příslušné orgány mohou setkat s neobvyklými žádostmi, které by mohly vést k podezření na zneužití procesu výměny informací, a požadovat, aby příslušné orgány přijaly vhodná opatření. Těmito neobvyklými žádostmi mohou být zejména žádosti, které jsou neobvyklé, pokud jde o jejich četnost nebo obsah, jsou náhlé nebo se týkají pouze určitých trestných činů. Členské státy by měly systém Eucaris používat konkrétně pro automatizované vyhledávání údajů o registraci vozidel, vzájemnou pomoc při zjišťování totožnosti dotčené osoby a vzájemnou pomoc při doručování oznámení o dopravním deliktu a následných dokumentů a vzájemnou pomoc při činnostech v oblasti vymáhání práva.**

- (12) S cílem zajistit jednotné podmínky pro *provádění ustanovení o* vyhledávání, jež mají provádět členské státy, by měly být *Komisi svěřeny prováděcí pravomoci*. Měla by však být zavedena přechodná opatření pro automatizovanou výměnu údajů o registraci vozidel založená na stávajícím elektronickém systému, aby byla zaručena plynulá výměna údajů do doby, než se tato pravidla stanou použitelnými.
- (13) V případech, kdy není možné na základě informací získaných z registru vozidel zjistit totožnost dotčené osoby s jistotou požadovanou právními předpisy členského státu deliktu, by členské státy měly spolupracovat s cílem zjistit totožnost dotčené osoby. Za tímto účelem by měl být zaveden postup vzájemné pomoci zaměřený na určení totožnosti *dotčené osoby*, a to buď prostřednictvím žádosti o potvrzení na základě informací, které již má *příslušný orgán* členského státu deliktu k dispozici, nebo prostřednictvím žádosti o cílené šetření, které mají provést relevantní *příslušné* orgány členského státu registrace nebo členského státu bydliště.

- (14) Za účelem poskytnutí dodatečných informací požadovaných *příslušným orgánem* členského státu deliktu, které jsou nezbytné pro zjištění totožnosti *dotčené osoby*, by *příslušné orgány členských států měly pro žádost a odpověď používat standardní elektronický formulář. Členské státy by měly využívat svých vnitrostátních kontaktních míst, aby umožnily vysoce zabezpečený a efektivní přenos jak odeslané žádosti o vzájemnou pomoc, tak příchozí odpovědi na tuto žádost. Požadované informace musí být shromážděny bez zbytečného odkladu a v každém případě ve lhůtách stanovených v této směrnici. Při shromažďování informací a odpovědi na žádost bere dožádaný členský stát v úvahu potřebu včasného vyrozumění dotčené osoby, stejně jako potřebu dožadujícího členského státu moci učinit včas nezbytné kroky, zejména pokud jde o promlčecí lhůty v rámci vnitrostátních právních předpisů dožadujícího členského státu.*
- (15) Měly by být konkrétně určeny důvody, na jejichž základě může *příslušný orgán* členského státu registrace nebo členského státu bydliště odmítnout poskytnutí vzájemné pomoci za účelem zjištění totožnosti *dotčené osoby*. Zejména by prostřednictvím uvedených postupů měly být zavedeny záruky, které by zabránily odhalení totožnosti chráněných osob, například chráněných svědků.

- (16) Členské státy by měly mít možnost použít ke **zjištění totožnosti dotčené osoby** vnitrostátní postupy, které by uplatňovaly, **kdyby** delikt v oblasti bezpečnosti silničního provozu spáchala tuzemská osoba. Měla by být posílena právní jistota, pokud jde o použitelnost zvláštních opatření přijatých v rámci těchto postupů, zejména pokud jde o dokumenty vyžadující potvrzení nebo popření spáchání deliktu nebo ukládající povinnosti dotčeným osobám poskytnout součinnost při zjišťování totožnosti **dotčené osoby**. Vzhledem k tomu, že uvedená opatření by měla mít pro **dotčené osoby** stejné právní účinky jako ve vnitrostátních případech, měly by zmíněné osoby rovněž požívat stejných standardů základních a procesních práv.
- (17) Pokud právní předpisy Unie nebo vnitrostátní právní předpisy členských států pro účely směrnice (EU) 2015/413 výslovně stanoví přístup k jiným vnitrostátním nebo unijním databázím nebo možnost výměny informací z těchto databází, měly by mít členské státy možnost vyměňovat si informace z těchto databází, přičemž by měla být dodržována základní práva zahraničních řidičů.
- (18) **Dotčená osoba nemusí** znát právní systém členského státu deliktu a mluvit jeho úředním jazykem nebo jazyky, a proto je nezbytné zajistit lepší ochranu jejich procesních a základních práv. Za účelem dosažení tohoto cíle by měly být stanoveny povinné minimální požadavky na obsah **oznámení o dopravním deliktu**, přičemž stávající vzor informačního dopisu, jenž je uveden v příloze II směrnice (EU) 2015/413 a jenž obsahuje pouze základní informace, by se již neměl používat.

- (19) ***Oznámení o dopravním deliktu*** by měl ***používat formulace, které jsou srozumitelné i osobám bez právnického vzdělání, a*** obsahovat alespoň podrobné informace o právní kvalifikaci a právních důsledcích daného deliktu, zejména proto, že sankce za delikty spadající do oblasti působnosti směrnice (EU) 2015/413 mohou být nepeněžité povahy, jako je omezení práva pachatele řídit motorová vozidla. Rovněž by mělo být podpořeno právo na ***obhajobu*** poskytnutím podrobných informací o tom, kde, ***kdy*** a jak uplatnit ***tato*** práva ■ v členském státě deliktu. ***V tomto ohledu by zahraniční řidiči měli mít dostatek času na to, aby se mohli domáhat opravných prostředků, například odvolání.*** V příslušných případech by měl být rovněž uveden popis řízení v ***nepřítomnosti***, neboť ***dotčená osoba*** nemusí mít v úmyslu vrátit se do členského státu deliktu za účelem účasti na řízení. Platební možnosti a způsoby, jak snížit objem sankcí, by měly být rovněž snadno srozumitelné, aby se podnítila dobrovolná spolupráce. Vzhledem k tomu, že ***oznámení o dopravním deliktu*** by mělo být prvním dokumentem, který ***dotčená osoba*** obdrží, mělo by obsahovat informace podle článku 13 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680¹⁵, jejichž součástí by podle ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. d) měly být informace o původu osobních údajů, a podle článků 13 a 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679¹⁶. Tyto informace by měly být v ***oznámení o dopravním deliktu*** uvedeny buď přímo, nebo jako odkaz na umístění, kde jsou k dispozici. ***Členské státy by měly pomáhat účastníkům silničního provozu při ověřování pravosti oznámení o dopravním deliktu a následných dokumentů. Za tímto účelem by členské státy měly sdílet mezi sebou navzájem a s Komisí prostřednictvím zabezpečených prostředků vzory oznámení o dopravním deliktu a následných dokumentů vydávaných jejich orgány, které se používají v přeshraničních případech. Členské státy by se rovněž měly vzájemně informovat o tom, které příslušné orgány mají právo tyto doklady vydávat.***

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

¹⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (20) Pokud jsou při silniční kontrole na místě kontrolovány zahraniční osoby a toto opatření vede k zahájení následného řízení v souvislosti se spácháním dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu, mělo by být *danému zahraničnímu řidiči* zasláno *oznámení o dopravním deliktu*. *V případech kontrol na místě v souvislosti se spácháním dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu, kdy příslušný orgán na místě vymohl sankci za spáchaný delikt tím, že řidiče přiměl uhradit na místě pokutu, by měly být řidiči na místě poskytnuty pouze některé podstatné informace.*
- (21) Aby se zajistilo, že *oznámení o dopravním deliktu* a jakékoli následné dokumenty skutečně obdrží *dotčená osoba*, a aby se zabránilo chybnému zahrnutí nezúčastněných třetích osob, měla by být stanovena pravidla pro doručování písemností.
- (22) V případě, že není možné doručit dokumenty *poštou*, doporučenou zásilkou, *doporučeným dopisem* nebo rovnocennými elektronickými prostředky, měl by mít *příslušný orgán* členského státu deliktu možnost spolehnout se na *příslušný orgán* členského státu registrace nebo bydliště, že bude doručování písemností a sdělení dotčené osobě provedeno podle jejich vlastních vnitrostátních právních předpisů upravujících doručování písemností. *Členské státy by měly využívat svých vnitrostátních kontaktních míst, aby umožnily zabezpečený a efektivní přenos jak odeslané žádosti o doručení procedurálních dokumentů, tak příchozí odpovědi na tuto žádost.*

(23) ***Oznámení o dopravním deliktu*** i veškeré následné dokumenty by měly být zasílány v jazyce dokladu o registraci vozidla. ***Pokud jsou oznámení o dopravním deliktu*** a další následná sdělení zaslány v jazyce, kterému příjemce nerozumí, ***měla by mít dotčená osoba možnost požádat o zaslání následných dokumentů v jiném úředním jazyce EU dle vlastní volby, odlišném od jazyka dokladu o registraci vozidla. Příslušný orgán členského státu deliktu by měl této žádosti vyhovět.***

■

(24) V případě, že ***příslušné*** orgány členského státu deliktu nedodržují jazykové normy a pravidla pro doručování písemností a své příslušné vnitrostátní právní předpisy, měl by být zajištěn účinný právní přezkum.

- (25) *Aby se zabránilo zneužívání, k nimž došlo během provádění předchozí směrnice, a aby byla chráněna základní práva občanů dotčených přeshraničním řízením zavedeným touto směrnicí, měly by členské státy zajistit, aby jejich příslušné orgány a vnitrostátní kontaktní místa odpovědná za provádění této směrnice plně dodržovaly povinnosti, které jim byly svěřeny, aniž by zmocňovaly právnické osoby vlastněné nebo ovládané soukromým subjektem k činnostem souvisejícím s prováděním této směrnice. Zejména právo na ochranu osobních údajů osob dotčených těmito řízeními, právo na řádnou správu, právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, jakož i právo na presumpci neviny a právo na obhajobu, jakož i řádné fungování mechanismu přeshraniční výměny informací zřízeného touto směrnicí vyžadují, aby zahájení, vedení a vymáhání tohoto řízení měly mít pouze určené příslušné vnitrostátní orgány. Tím by neměla být dotčena možnost příslušných orgánů spoléhat se na služby technické podpory poskytované právnickými osobami vlastněnými nebo ovládanými soukromým subjektem, jako jsou poštovní služby, výstavba nebo údržba radarů, analýza požití drog nebo alkoholu soukromými laboratořemi. Přechodné období dvou let by mělo členskými státy, které se při provádění této směrnice obrátily na právnické osoby vlastněné nebo ovládané soukromým subjektem, umožnit zajistit, aby jejich příslušné orgány byly plně funkční a schopné vést řízení o přeshraniční výměně v plném souladu s pravidly stanovenými v této směrnici.*

- (26) *Je nezbytné zdůraznit, že existuje významný problém, že se nevymáhají dopravní delikty spáchané zahraničními osobami a že k účinnému řešení problému nemusí postačovat změnit článek 1 rámcového rozhodnutí Rady 2005/214/SVV ze dne 24. února 2005 o uplatňování zásady vzájemného uznávání peněžitých trestů a pokut, ve znění rámcového rozhodnutí 2009/299/SVV, které stanoví definici rozhodnutí.*
- (27) *Vzhledem k tomu, že rámcové rozhodnutí 2005/214/SVV není koncipováno pro hromadné zpracovávání dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu, které jsou trestány malými peněžitými sankcemi často považovanými za správní, a s cílem zajistit rovné zacházení s tuzemskými i zahraničními řidiči by měla být v této směrnici stanovena zvláštní ustanovení o poskytování vzájemné pomoci při přeshraničním vymáhání správních rozhodnutí o pokutách za dopravní delikty.*
- (28) *Členské státy by měly mít podle této směrnice možnost vymáhat správní rozhodnutí o pokutách za silniční dopravu přes hranice s cílem zajistit rovné zacházení s domácími i zahraničními řidiči. Tím není dotčeno použití rámcového rozhodnutí 2005/214/SVV.*

- (29) ***Komise by měla ve spolupráci s členskými státy provést přezkum řešení pro přeshraniční přístup k elektronickému přístupu k registrům dopravních deliktů spravovaných vnitrostátními orgány s cílem posoudit způsoby, jak zlepšit přístup občanů k jejich oznámením.***
- (30) Rozsah informací, které členské státy předkládají Komisi, by měl být rozšířen tak, aby zahrnoval prvky úzce související s cílem zvýšit bezpečnost silničního provozu. ***To by mělo rovněž zahrnovat informace o počtu dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu, kterých se dopustili řidiči vozidel registrovaných ve třetích zemích a které odhalil příslušný orgán,*** aby Komise mohla ■ analyzovat současný stav v členských státech a navrhnout iniciativy na solidním skutkovém základě. Aby se vyrovnala dodatečná administrativní zátěž orgánů členských států a aby se sladilo podávání zpráv s harmonogramem hodnocení Komise, období pro podávání zpráv by mělo být prodlouženo. Mělo by být poskytnuto přechodné období, aby probíhající dvouleté období pro podávání zpráv mohlo bez problémů doběhnout do konce.

- (31) *V zájmu dosažení cílů stanovených v rámci politiky EU v oblasti bezpečnosti silničního provozu na období 2021–2030 – Další kroky směrem k „vizi nulových obětí na cestách“ by bylo možné zvážit, jak řešit dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu spáchané řidiči vozidel registrovaných ve třetích zemích. Za tímto účelem je třeba prozkoumat různé prostředky pro posílení spolupráce a výměny informací o dopravních deliktech v oblasti bezpečnosti silničního provozu mezi členskými státy a třetími zeměmi za předpokladu, že dotčeným osobám bude poskytnuta rovnocenná ochrana a že budou dodržována pravidla pro předávání osobních údajů do třetích zemí. Měla by být rovněž prozkoumána specializovaná digitální řešení. Tím by nebylo dotčeno právo členských států uzavírat se třetími zeměmi dvoustranné nebo mnohostranné dohody o spolupráci při vymáhání sankcí za dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu. Tato směrnice by neměla členským státům bránit v tom, aby mezi sebou uzavíraly a uplatňovaly dvoustranné nebo mnohostranné dohody, pokud by tyto dohody překračovaly rámec této směrnice a pomohly zjednodušit nebo usnadnit postupy v ní stanovené.*
- (32) Jelikož údaje týkající se zjištění totožnosti pachatele představují osobní údaje ve smyslu nařízení (EU) 2016/679 a směrnice (EU) 2016/680 a právní rámec Unie pro nakládání s osobními údaji byl od přijetí směrnice (EU) 2015/413 významně změněn, měla by být ustanovení o zpracování osobních údajů uvedena do souladu s novým právním rámcem.

- (33) Podle čl. 62 odst. 6 směrnice (EU) 2016/680 má Komise přezkoumat jiné právní akty Unie, které upravují zpracování osobních údajů příslušnými orgány pro účely stanovené v čl. 1 odst. 1 uvedené směrnice, s cílem posoudit, zda je třeba zmíněné akty uvést do souladu s uvedenou směrnicí, a pokud ano, předložit nezbytné návrhy na změnu těchto aktů tak, aby byl zaručen soudržný přístup k ochraně osobních údajů v oblasti působnosti uvedené směrnice. Tento přezkum¹⁷ vedl k zjištění, že směrnice (EU) 2015/413 je jedním z těchto jiných aktů, které mají být změněny. Mělo by proto být vyjasněno, že zpracování osobních údajů by mělo být rovněž v souladu se směrnicí (EU) 2016/680 v těch případech, kdy zpracování údajů spadá do její věcné a osobní působnosti.
- (34) Veškeré zpracování osobních údajů podle směrnice (EU) 2015/413 by mělo být v souladu s nařízením (EU) 2016/679, směrnicí (EU) 2016/680 a nařízením (EU) 2018/1725¹⁸ v rámci jejich příslušných oblastí působnosti.

¹⁷ COM(2020)262 final.

¹⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).


- (35) Právní základ činností zpracování nezbytných ke zjišťování totožnosti **dotčené osoby** a k doručování **oznámení o dopravním deliktu** a následných dokumentů **dotčeným osobám** je stanoven ve směrnici (EU) 2015/413 v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. e) a případně s ustanovením článku 10 nařízení (EU) 2016/679 a článku 8 směrnice (EU) 2016/680. V souladu se stejnými pravidly stanoví tato směrnice právní základ pro povinnost členských států zpracovávat osobní údaje pro účely vzájemné pomoci při zjišťování totožnosti **dotčených** osob odpovědných za dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedené v této směrnici.
- (36) V některých členských státech jsou osobní údaje **zahraničních osob** uloženy v síti serverů („cloud“). Aniž by tím byla dotčena pravidla týkající se porušení zabezpečení osobních údajů stanovená v nařízení (EU) 2016/679 a směrnici (EU) 2016/680 a pravidla týkající se porušení zabezpečení osobních údajů a bezpečnostních incidentů stanovená ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2555¹⁹, měly by členské státy zajistit, aby se vzájemně informovaly o kybernetických bezpečnostních incidentech souvisejících s těmito údaji.

¹⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2555 ze dne 14. prosince 2022 o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně kybernetické bezpečnosti v Unii a o změně nařízení (EU) č. 910/2014 a směrnice (EU) 2018/1972 a o zrušení směrnice (EU) 2016/1148 (směrnice NIS 2) (Úř. věst. L 333, 27.12.2022, s. 80).

- (37) Měl by být zřízen internetový portál (dále jen „portál pro přeshraniční výměnu informací“), který by účastníkům silničního provozu v Unii poskytoval komplexní informace o pravidlech bezpečnosti silničního provozu platných v členských státech. ***Tyto informace by měly být srozumitelné a přístupné. Tyto informace by měly zahrnovat poučení o opravných prostředcích, o veškerých právech přiznaných dotčeným osobám podle této směrnice, včetně jazykových možností, informace o pravidlech ochrany údajů a použitelných sankcích, případně včetně použitelných nefinančních účinků, a o režimech a dostupných prostředcích pro úhradu pokut za silniční dopravu. Nefinanční dopady se týkají systémů trestných bodů nebo skutečnosti, že spáchání konkrétního dopravního deliktu může vést k zákazu řízení prostřednictvím dočasného nebo trvalého odnětí řidičského průkazu dotčené osobě.***
- (38) Komise by měla poskytovat přiměřenou finanční podporu iniciativám, které zlepšují přeshraniční spolupráci při prosazování pravidel bezpečnosti silničního provozu v Unii, ***včetně informačních kampaní v celé Unii o rozdílech ve vnitrostátních právních předpisech, se zvláštním zaměřením na sousední země.***

- (39) *Členské státy by měly usilovat o zajištění toho, aby příjmy z pokut za delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu vymáhané podle této směrnice byly použity ke zvýšení bezpečnosti silničního provozu a k zajištění transparentnosti opatření v oblasti bezpečnosti silničního provozu.*
- (40) Aby se zohlednil příslušný technický pokrok nebo změny příslušných právních aktů Unie, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem aktualizace přílohy této směrnice prováděním jejích změn. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů²⁰. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

²⁰ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (41) Za účelem zajištění jednotných podmínek pro provádění směrnice (EU) 2015/413 by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci k upřesnění postupů a technických specifikací, včetně opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti, pro automatizovaná vyhledávání, jež mají být prováděna v souvislosti s vyšetřováním dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu, obsahu standardního elektronického formuláře žádosti a způsobů předávání informací týkajících se žádosti o vzájemnou pomoc při zjišťování totožnosti **dotčené osoby**, obsahu elektronických formulářů pro žádost o vzájemnou pomoc při doručování **oznámení o dopravním deliktu** a následných dokumentů  a používání a údržby portálu pro přeshraniční výměnu informací. Technická řešení by měla být sladěna s Evropským rámcem interoperability a příslušnými řešeními Interoperabilní Evropy uvedenými v návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví opatření pro vysokou úroveň interoperability veřejného sektoru v celé Unii (akt o Interoperabilní Evropě)²¹. Prováděcí pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011²².
- (42) Směrnice (EU) 2015/413 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (43) **Členské státy by měly zajistit, aby byly zavedeny přiměřené a účinné mechanismy pro prosazování nebo vymáhání pokut.**

²¹ COM(2022)720 final.

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (44) Jelikož cílů této směrnice, totiž zajištění vysoké úrovně ochrany všech účastníků silničního provozu v Unii a rovného zacházení s řidiči zefektivněním postupů vzájemné pomoci mezi členskými státy při přeshraničním vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu a posílením ochrany základních práv zahraničních osob, pokud jsou delikty spáchány s vozidlem registrovaným v jiném členském státě, než je členský stát, ve kterém k deliktu došlo, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale z důvodu rozsahu a účinků této směrnice jich může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (45) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725²³ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne ...,

■
PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

²³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Článek 1

Směrnice (EU) 2015/413 se mění takto:

1) *Název směrnice se nahrazuje tímto:*

***„SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2024/...
o usnadnění přeshraniční výměny informací a vzájemné pomoci ohledně
dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu“***

2) *Článek 1 se nahrazuje tímto:*

„Článek 1

Cíl

Cílem této směrnice je zajistit vysokou úroveň ochrany všech účastníků silničního provozu v Unii usnadněním přeshraniční výměny informací o dopravních deliktech v oblasti bezpečnosti silničního provozu a usnadněním vymáhání sankcí, pokud byly tyto delikty spáchány s vozidlem registrovaným v jiném členském státě, než je členský stát, v němž k deliktu došlo.“

3) Článek 2 se mění takto:

a) v prvním pododstavci se doplňují nová písmena, která znějí:

- „i) nedodržení **bezpečné** vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla;
- j) nebezpečné předjíždění;
- k) nebezpečné parkování **nebo zastavení**;
- l) přejíždění jedné nebo více souvislých čar;
- m) jízda v protisměru;
- n) nedodržení pravidel pro vytváření a využívání nouzových koridorů pro vozidla pohotovostních služeb **či pravidel pro dávání přednosti těmto vozidlům**;
- o) použití přetíženého vozidla;
- p) **nedodržení pravidel týkajících se omezení přístupu vozidel**;
- q) **ujetí z místa nehody**;
- r) **nedodržení pravidel na železničním přejezdu.**“;

b) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„Touto směrnicí nejsou dotčena práva a povinnosti vyplývající z těchto ustanovení právních aktů Unie:

- a) rámcové rozhodnutí Rady 2005/214/SVV*;
- b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU**;
- c) postupy pro doručování písemností stanovené v článku 5 Úmluvy o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracované Radou na základě článku 34 Smlouvy o Evropské unii***;
- d) ustanovení týkající se práv podezřelých a obviněných osob obsažená ve směrnicích Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU****, 2012/13/EU*****, 2013/48/EU*****, (EU) 2016/343*****, (EU) 2016/800***** a (EU) 2016/1919*****.

-
- * Rámcové rozhodnutí Rady 2005/214/SVV ze dne 24. února 2005 o uplatňování zásady vzájemného uznávání peněžitých trestů a pokut (Úř. věst. L 76, 22.3.2005, s. 16).
- ** Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU ze dne 3. dubna 2014 o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech (Úř. věst. L 130, 1.5.2014, s. 1).
- *** Úř. věst. C 197, 12.7.2000, s. 3.
- **** Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení (Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1).
- ***** Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 1).
- ***** Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zblavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1).
- ***** Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem (Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1).
- ***** Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1).
- ***** Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1919 ze dne 26. října 2016 o právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu (Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 1).“

4) Článek 3 se mění takto:

a) *písmena a), j) a l)* se nahrazují tímto:

„a) „vozidlem“ jakýkoliv dopravní prostředek podléhající registraci podle právních předpisů členského státu registrace nebo členského státu deliktu, který je běžně používán pro přepravu osob nebo zboží po silnici. To zahrnuje soupravy vozidel nebo přípojná vozidla;

j) „použitím zakázaného pruhu“ nedovolené použití části již existujícího trvalého nebo dočasného úseku pozemní komunikace, ■ jak vymezují právní předpisy členského státu deliktu;

l) „národním kontaktním místem“ orgán určený pro příchozí i odchozí automatizovanou výměnu údajů o registraci vozidla podle článku 4, příchozí i odchozí žádosti o vzájemnou pomoc v zájmu zjištění totožnosti dotčené osoby podle článku 5c, příchozí i odchozí žádosti o vzájemnou pomoc za účelem odeslání oznámení o dopravním deliktu nebo následných dokumentů dotčené osobě podle článku 5e, jakož i příchozí i odchozí žádosti o vzájemnou pomoc při vymáhání konečných správních rozhodnutí o pokutách uložených za dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu v souladu s článkem 5f a odpovědi na tyto žádosti.“;

l

b) doplňují se nové body, které znějí:

- „o) „nedodržením **bezpečné** vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla“ nezachování **dostatečné** vzdálenosti od vozidla vpředu l , jak vymezují právní předpisy členského státu deliktu;
- p) „nebezpečným předjížděním“ předjíždění jiného vozidla nebo jiného účastníka silničního provozu způsobem, který porušuje platná pravidla upravující **předjíždění, jak vymezují právní předpisy** členského státu deliktu;

- q) „nebezpečným parkováním“ parkování **nebo zastavení** vozidla způsobem, který porušuje platná pravidla upravující nebezpečné **parkování nebo zastavení, jak vymezují právní předpisy** v členském státě deliktu. Nezaplacení parkovacích poplatků a jiné podobné delikty se nepovažují za nebezpečné parkování;
- r) „přejížděním jedné nebo více souvislých čar“ změna jízdního pruhu, kdy vozidlo neoprávněně přejeď alespoň jednu souvislou čáru, jak vymezují právní předpisy členského státu deliktu;
- s) „jízdou v protisměru“ jízda vozidla proti určenému směru jízdy, jak vymezují právní předpisy členského státu deliktu;
- t) „nedodržením pravidel pro vytváření a využívání nouzových koridorů pro vozidla pohotovostních **služeb či pravidel pro dávání přednosti** těmto vozidlům“ **nedodržení pravidel** upravujících umožnění průjezdu vozidel pohotovostních služeb, jako jsou vozidla policie, vozidla záchranné služby nebo hasičské vozy, a jejich příjezd na místo mimořádné situace, jak vymezují právní předpisy členského státu deliktu;

- u) „použitím přetíženého vozidla“ použití vozidla, které nesplňuje požadavky stanovené pro jeho maximální přípustné hmotnosti **či maximální přípustné hmotnosti na nápravu**, jak jsou stanoveny ve vnitrostátních právních a správních předpisech, kterými se provádí směrnice Rady 96/53/ES*, nebo v právních předpisech členského státu deliktu pro vozidla nebo činnosti, pro které tyto požadavky nejsou v uvedené směrnici stanoveny;
- v) „**oznámením o dopravním deliktu**“ první sdělení o předmětném deliktu **vydané dotčené osobě příslušným orgánem** členského státu deliktu, obsahující alespoň informace uvedené v čl. 5 odst. 2;
- w) „následnými dokumenty“ **jakékoli rozhodnutí** nebo jakékoli jiné dokumenty, které **příslušný orgán** členského státu deliktu vydá po **oznámení o dopravním deliktu** v souvislosti s tímto **oznámením** nebo s daným dopravním deliktem v oblasti bezpečnosti silničního provozu, a to až do fáze řízení o opravném prostředku u příslušného **orgánu s pravomocí přijímat právně závazná rozhodnutí**;

- x) „*dotčenou osobou*“ osoba *identifikovaná jakožto osobně* odpovědná za *dopravní delikt v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedený v čl. 2 prvním pododstavci podle vnitrostátního práva členského státu deliktu nebo vlastník, držitel, koncový uživatel či řidič vozidla, s nímž* byl dopravní delikt v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedený v čl. 2 prvním pododstavci spáchán, a to bez ohledu na to, že není identifikován jako osobně odpovědný v souladu s vnitrostátním právem členského státu deliktu;
- y) „konečným uživatelem“ jakákoli osoba, která není vlastníkem ani držitelem vozidla, *ale jiná osoba uvedená v registru vozidel členského státu registrace, která může* toto vozidlo zákonně *užívat nebo být odpovědná za jeho každodenní provoz*, zejména na základě smlouvy o dlouhodobém pronájmu nebo smlouvy o pronájmu nebo v rámci vozového parku dostupného zaměstnancům;
- z) „členským státem bydliště“ členský stát, u něhož lze s přiměřenou mírou jistoty předpokládat, že je místem *obvyklého* bydliště *dotčené osoby*;

- za) *„nedodržováním pravidel týkajících se omezení přístupu vozidel“ se rozumí nedodržování pravidel stanovujících omezení přístupu pro kategorie vozidel v zájmu bezpečnosti silničního provozu, které jsou jasně a viditelně vymezeny, jako jsou pěší a školní zóny a jízdní pruhy pro cyklisty, jak jsou vymezeny v právních předpisech členského státu deliktu. Na jednání spadající do této definice se směrnice nevztahuje v následujících případech:*
- i) *informace o ohraničení omezení, zákazů nebo povinností s platností zón, informace o aktuálním stavu přístupnosti a podmínkách provozu v zónách s omezeným přístupem vozidel a údaje o trvalém omezení přístupu vozidel nebyly vytvořeny a zpřístupněny prostřednictvím vnitrostátního přístupového bodu v souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/670**;*
 - ii) *nedodržení pravidel týkajících se jakýchkoli poplatků, které mají být uhrazeny před vstupem do oblasti podléhající omezením přístupu vozidel;*

- zb) „*ujetím z místa nehody*“ *situace, kdy pachatel, který způsobil nehodu nebo dopravní srážku, z místa ujede, aby nemusel nést následky této nehody nebo dopravní srážky, jak vymezují právní předpisy členského státu deliktu;*
- zc) „*nedodržením pravidel na železničním přejezdu*“ *nesplnění povinnosti zastavit před železničním přejezdem nebo nebezpečné jednání na železničním přejezdu, jak vymezují právní předpisy členského státu deliktu;*
- zd) „*příslušným orgánem*“ *orgán odpovědný za registraci vozidel či řidičů, za zahájení následného řízení nebo vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedených v čl. 2 prvním pododstavci nebo za vymáhání příslušných sankcí v souladu s vnitrostátními právními předpisy členských států.*

* *Směrnice Rady 96/53/ES ze dne 25. července 1996, kterou se pro určitá silniční vozidla provozovaná v rámci Společenství stanoví maximální přípustné rozměry pro vnitrostátní a mezinárodní provoz a maximální přípustné hmotnosti pro mezinárodní provoz (Úř. věst. L 235, 17.9.1996, s. 59).*

** *Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/670 ze dne 2. února 2022, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU, pokud jde o poskytování informačních služeb o dopravním provozu v reálném čase v celé EU (Úř. věst. L 122, 25.4.2022, s. 1).“*

5) Vkládá se nový článek ■ , který zní:

„Článek 3a

Vnitrostátní kontaktní místa

1. ■ Každý členský stát určí ***jedno nebo více*** národních kontaktních míst ***pro účely:***
 - a) ***automatizované výměny údajů o registraci vozidel podle článku 4;***
 - b) ***příchozích i odchozích žádostí o vzájemnou pomoc v zájmu zjištění totožnosti dotčené osoby podle článku 5c a odpovědí na tyto žádosti;***
 - c) ***příchozích i odchozích žádostí o vzájemnou pomoc za účelem doručení oznámení o dopravním deliktu nebo následných dokumentů dotčené osobě podle článku 5e a odpovědí na tyto žádosti a***
 - d) ***příchozích i odchozích žádostí o vzájemnou pomoc při vymáhání konečných správních rozhodnutí o pokutách uložených za dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu v souladu s článkem 5f, jakož i odpovědí na tyto žádosti.***

Pravomoci národních kontaktních míst se řídí platnými právními předpisy dotyčného členského státu.

2. Členské státy zajistí, aby jejich příslušná vnitrostátní kontaktní místa **vzájemně** spolupracovala s cílem zajistit včasné sdílení všech nezbytných informací a dodržování lhůt stanovených v **čl. 5c odst. 4, čl. 5c odst. 7** a čl. 5a odst. 2.“

6) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Postupy pro výměnu údajů o registraci vozidel a pro vzájemnou pomoc mezi členskými státy

1. Pro účely vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedených v čl. 2 prvním pododstavci, **jež byly zaznamenány na území členského státu deliktu**, umožní členský **stát registrace** národním kontaktním místům **členského státu deliktu** přístup k následujícím vnitrostátním údajům o registraci vozidel s oprávněním provádět v nich automatizované vyhledávání:
 - a) údaje o vozidlech;
 - b) údaje o **držitelích** daných vozidel, **a** dále údaje o **vlastnících a** koncových uživatelích vozidel, **jsou-li k dispozici** ■ .

Údaje uvedené v prvním pododstavci písm. a) a b), jichž je zapotřebí k provedení vyhledávání, jsou uvedeny v příloze.

Při vyhledávání formou odchozích žádostí používá **příslušný orgán** členského státu deliktu úplné registrační číslo. **Příslušný orgán členského státu deliktu také zajistí, aby každá odchozí žádost obsahovala název příslušného orgánu, jenž žádost předkládá, uživatelské jméno osoby, jež žádost vyřizuje, a registrační číslo, jež bylo žádosti přiřazeno.**

- 1a. Aby bylo možné u dopravních deliktů uvedených v čl. 2 prvním pododstavci ve vhodných případech stanovit, zda byl příslušný dopravní delikt s určitým vozidlem spáchán, může příslušný orgán nejprve prostřednictvím svého národního kontaktního místa požádat pouze o přístup k technickým údajům o vozidlech, jak jsou uvedeny v oddíle 2 části II přílohy. Pokud se zjistí, že byl delikt spáchán, může příslušný orgán následně prostřednictvím svého vnitrostátního kontaktního místa požádat o přístup k osobním údajům týkajícím se dotčené osoby, jak jsou uvedeny v oddíle 2 částech III, IV, V a VI přílohy.**

1b. Členský stát deliktu použije údaje získané při vyšetřování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedených v čl. 2 prvním pododstavci, aby zjistil, kdo je za tyto dopravní delikty podle právních předpisů členského státu deliktu osobně odpovědný.

█

- 4. Národní kontaktní místo členského státu registrace zajistí, aby byla přinejmenším v následujících případech odeslána specifická odpověď obsahující informace o tom, že v době spáchání dotyčného deliktu:**
- a) bylo vozidlo sešrotováno;**
 - b) je vozidlo ve vnitrostátním registru vozidel vedeno jako odcizené;**
 - c) je registrační značka █ vozidla ve vnitrostátním registru vozidel vedena jako odcizená;**
 - d) nebyly ve vnitrostátním registru vozidel nalezeny o registrovaném vozidle žádné informace;**
 - e) na základě některých vnitrostátních požadavků na syntaxi bylo zjištěno, že zadání pro vyhledávání není správné;**

f) nelze dožadované informace poskytnout, jestliže by na základě těchto informací došlo k odhalení totožnosti osoby, která je v souladu s právními předpisy členského státu registrace chráněna.

- I**
- 8a. Národní kontaktní místo členského státu registrace zajistí, aby nebyly sdíleny žádné jiné osobní údaje, než ty, které se týkají spáchaného deliktu.*
- 8b. Členský stát deliktu zajistí, aby k výměně údajů o registraci vozidel měly přístup pouze jeho příslušné orgány, a to prostřednictvím jeho národních kontaktních míst.*
- 8c. Pro účely vzájemné pomoci podle článků 5c, 5e nebo 5f příslušné orgány členských států zajistí, aby každá žádost o vzájemnou pomoc obsahovala název příslušného orgánu, jenž žádost předkládá, uživatelské jméno osoby, jež žádost vyřizuje, a registrační číslo, jež bylo žádosti přiřazeno.“*

7) Vkládá se nový článek ■ , který zní:

„Článek 4a

Vnitrostátní registry vozidel

1. ***Členské státy zajistí, aby údaje uvedené v oddíle 2 částech I, II a IV přílohy byly aktuální, pokud jsou k dispozici v jejich vnitrostátních registrech vozidel.***
2. ***Členské státy pro účely této směrnice uchovávají údaje uvedené v oddíle 2 části V a VI přílohy, pokud jsou k dispozici, ve vnitrostátních registrech vozidel po dobu nejméně 12 měsíců od jakékoli změny týkající se vlastníka, držitele nebo koncového uživatele daného vozidla, a ne déle než je nutné, jak je stanoveno v právních předpisech členských států.“***

8) Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Oznámení o dopravním deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu

1. ***Příslušný orgán*** členského státu deliktu rozhodne, zda v souvislosti s dopravními delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedenými v čl. 2 prvním pododstavci zahájí následné řízení, či nikoliv.

Rozhodne-li se ***příslušný orgán*** členského státu deliktu takové řízení zahájit, informuje ■ o dopravním deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu a případně o rozhodnutí zahájit následné řízení ***dotčenou osobu***, a to prostřednictvím ***oznámení o dopravním deliktu při dodržení lhůty stanovené v čl. 5a odst. 2.***

Oznámení o dopravním deliktu může sloužit i jiným účelům než těm, které jsou uvedeny ve druhém pododstavci, jsou-li tyto účely ***nezbytné pro vymáhání, například v případě žádosti o sdělení totožnosti a adresy odpovědné osoby, šetření, zda dotyčná osoba připouští, nebo odmítá spáchání předmětného deliktu, nebo žádosti o zaplacení.***

2. **Oznámení o dopravním deliktu** musí obsahovat alespoň:
- a) údaj o tom, že se **oznámení o dopravním deliktu** vydává pro účely této směrnice;
 - b) název, poštovní adresu, telefonní číslo a e-mailovou adresu příslušného orgánu **členského státu deliktu**;
 - c) veškeré relevantní informace týkající se dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu, zejména údaje o vozidle, s nímž byl delikt spáchán, včetně registračního čísla vozidla, místa, data a času deliktu, povahy deliktu, podrobného odkazu na porušené právní předpisy a případně údajů o zařízení použitém ke zjištění deliktu;
 - d) podrobné informace o právní kvalifikaci dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu, použitelných sankcích a jiných právních důsledcích dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu, včetně informací týkajících se zákazu řízení motorových vozidel (včetně trestných bodů nebo jiných omezení práva řídit), v souladu s vnitrostátním právem členského státu deliktu;

- e) podrobné informace o tom, kde a jak uplatnit právo na obhajobu nebo podat opravný prostředek proti rozhodnutí o postihnutí dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu, včetně požadavků na přípustnost takového opravného prostředku a lhůty pro jeho podání, a o tom, zda a za jakých podmínek se uplatní řízení v nepřítomnosti, v souladu s vnitrostátním právem členského státu deliktu;
- f) v příslušných případech informace o ***opatřeních přijatých v zájmu zjištění totožnosti dotčené osoby v souladu s článkem 4b a o důsledcích nedostatečné spolupráce***;
- g) v příslušných případech podrobné informace o názvu, adrese a mezinárodním čísle bankovního účtu (IBAN) orgánu, u něhož lze uhradit uloženou pokutu, o lhůtě splatnosti a o ***použitelných a dostupných*** alternativních platebních metodách, zejména specifických softwarových aplikacích, pokud jsou tyto metody dostupné jak tuzemským, tak zahraničním osobám;

- h) ***jasné a komplexní*** informace o platných pravidlech pro ochranu údajů, právech subjektů údajů, ***poučení o tom, kde*** ■ ***lze získat*** informace ***poskytnuté*** podle článku 13 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680, včetně informací o zdroji předmětných osobních údajů, případně podle článků 13 a 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, ***nebo poučení o tom, že na portálu uvedeném v článku 8 této směrnice jsou k dispozici obecně platná pravidla pro ochranu údajů;***
- i) v příslušných případech podrobné informace o tom, zda a jak lze sankce za delikty uvedené v čl. 2 prvním pododstavci zmírnit, včetně předčasného zaplacení pokuty;
- j) ***v přechodném období uvedeném v čl. 5h odst. 2 a*** v příslušných případech jasné poučení o tom, že soukromý ■ subjekt, který oznámení zasílá, je zmocněn členským státem deliktu v souladu s článkem 5h, a jasné vymezení požadovaných finančních částek podle jejich právního základu.
- ja) odkaz a pokud možno QR kód odkazující na portál uvedený v článku 8.***

3. ***Příslušný orgán členského státu deliktu*** zajistí, aby v případě, že byl při silniční kontrole na místě kontrolován zahraniční řidič a ***uvedený příslušný orgán za spáchaný delikt na místě sankci nevymohl, tento zahraniční řidič obdržel oznámení o dopravním deliktu uvedené*** v odstavci 2. ***Toto oznámení o dopravním deliktu se zašle zahraničnímu řidiči v souladu s čl. 5a odst. 2.***
- 3a. ***Příslušný orgán členského státu deliktu*** zajistí, aby v případě, že byl při silniční kontrole na místě kontrolován zahraniční řidič a ***uvedený příslušný orgán za spáchaný delikt na místě sankci vymohl, tento zahraniční řidič obdržel alespoň následující informace:***
- a) ***potvrzení o finanční transakci nebo oznámení o uložení pokuty se stanovenou lhůtou pro úhradu;***
 - b) ***kontaktní údaje příslušného orgánu;***
 - c) ***informace o spáchaných deliktech a případně o tom, jak zajistit dodržování předpisů v budoucnu;***
 - d) ***pokud možno odkaz nebo QR kód odkazující na portál uvedený v článku 8.***

Tyto informace se poskytují v některém z úředních jazyků členského státu deliktu nebo v jakémkoli jiném úředním jazyce EU, jež příslušný orgán považuje za vhodný.

4. Na žádost *dotčených osob a v souladu s ustanoveními vnitrostátních právních předpisů příslušný orgán* členského státu deliktu zajistí, aby byl umožněn přístup ke všem ■ informacím, které má *příslušný orgán členského státu deliktu* k dispozici v *souvislosti s* vyšetřováním deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedeného v čl. 2 prvním pododstavci. *Členský stát deliktu může žádost o takové informace považovat za uplatnění opravného prostředku proti uložené sankci; v takovém případě o této skutečnosti dotčenou osobu jasně a výstižně informuje v oznámení o dopravním deliktu, jakož i o právních a procesních důsledcích takové žádosti.*
 5. Členské státy zajistí, aby začátek lhůt, ve kterých mohou zahraniční osoby uplatnit své právo na opravný prostředek nebo zmírnit sankce v souladu s odst. 2 písm. e) a i), *byl přiměřený účelu zajistit efektivní výkon těchto práv a aby odpovídal datu poštovního nebo elektronického odeslání či přijetí oznámení o dopravním deliktu nebo úředního rozhodnutí o odpovědnosti dotčené osoby.*
- 9) Vkládají se nové články ■ , které znějí:

„Článek 5a

Doručení oznámení o dopravním deliktu a následných dokumentů

1. *Příslušný orgán členského státu deliktu zasílá ■ dotčeným osobám oznámení o dopravním deliktu a následné dokumenty jako poštovní zásilku, doporučenou zásilku, doporučený dopis nebo rovnocennými elektronickými prostředky v souladu s kapitolou III oddílem 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014^{*24}.*
2. *Příslušný orgán členského státu deliktu zajistí, aby oznámení o dopravním deliktu a veškeré následné dokumenty byly zaslány v souladu s právními*

²⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73).

předpisy členského státu deliktu. V případě, že automatizované vyhledávání podle čl. 4 odst. 1 bylo úspěšné a příslušný orgán zjistil totožnost a adresu držitele, vlastníka nebo koncového uživatele vozidla s nezbytnou mírou jistoty, jak ji vyžadují vnitrostátní právní předpisy jeho členského státu, vydá se oznámení o dopravním deliktu určené držiteli, vlastníkovi nebo koncovému uživateli vozidla nejpozději 11 měsíců po dopravním deliktu.

V případě, že automatizované vyhledávání podle čl. 4 odst. 1 nebylo úspěšné nebo příslušný orgán nebyl schopen zjistit totožnost a adresu držitele, vlastníka nebo konečného uživatele vozidla v nezbytné míře jistoty vyžadované jeho vnitrostátními právními předpisy, vydá se oznámení o dopravním deliktu nejpozději pět měsíců poté, co příslušný orgán členského státu deliktu tyto informace zjistil.

9. *Členské státy se vyzývají, aby dotčeným osobám povolily se k soudnímu řízení připojit dálkově prostřednictvím audiovizuálního spojení.*

Článek 5b

Překlad oznámení o dopravním deliktu a podstatných následných dokumentů

1. *Pokud se příslušný orgán členského státu deliktu rozhodne zahájit v souvislosti s dopravními delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedenými v čl. 2 prvním pododstavci následné řízení, vypracuje oznámení o dopravním deliktu a veškeré podstatné následné dokumenty v jazyce dokladu o registraci vozidla.*

Pro účely tohoto článku příslušné orgány rozhodnou, zda je následný dokument nezbytný. Příslušné orgány však berou v úvahu, že dotčená osoba musí obvinění porozumět a musí být schopna plně uplatnit své právo na obhajobu. Jedná se zejména o všechny relevantní informace týkající se deliktu, povahy spáchaného deliktu, uložené sankce, dostupných opravných prostředků proti tomuto rozhodnutí, lhůty stanovené za tímto účelem a určení orgánu, u něhož je třeba opravný prostředek podat.

2. *Příslušné orgány v jednotlivých případech rozhodnou, zda jsou podstatné i další dokumenty.*

3. *Není nutné překládat části podstatných dokumentů, které nejsou relevantní pro to, aby se dotčené osoby mohly seznámit s případem, který je proti nim vznesen, v souladu s odst. 1 druhým pododstavcem.*
4. *Příslušný orgán členského státu deliktu umožní, aby dotčená osoba na vlastní žádost obdržela následné dokumenty v jednom úředním jazyce EU, jenž se liší od jazyka dokladu o registraci vozidla.*
5. *Členské státy zajistí, aby kvalita překladu oznámení o dopravním deliktu a následných dokumentů odpovídala alespoň standardu stanovenému v čl. 3 odst. 9 směrnice 2010/64/EU.*
6. *Členský stát deliktu zajistí, aby oznámení o dopravním deliktu a následné dokumenty zasílané dotčeným osobám podléhaly účinnému a urychlenému přezkumu ze strany dotčeného příslušného orgánu, vyžádá-li si takový přezkum dotčená osoba s odůvodněním, že uvedené dokumenty nejsou v souladu s tímto článkem a s články 5, 5a a 5e.*

Článek 5c

Vzájemná pomoc při zjišťování totožnosti dotčené osoby

1. *Členské státy si poskytují vzájemnou pomoc v případech, kdy příslušné orgány členského státu deliktu vyčerpaly veškeré jiné prostředky, jež mají k dispozici, zejména poté, co:*
 - a) *provedly automatizované vyhledávání v souladu s čl. 4 odst. 1 a*
 - b) *konzultovaly další databáze, k nimž mají výslovně povolen přístup na základě právních předpisů Unie a vnitrostátních právních předpisů,*
avšak ani tak nejsou s to zjistit totožnost dotčené osoby s nezbytnou mírou jistoty, jak ji vyžadují vnitrostátní právní předpisy členského státu deliktu pro zahájení nebo vedení následného řízení uvedeného v čl. 5 odst. 1.

1a. Členské státy uplatní vzájemnou pomoc podle tohoto článku, nicméně jestliže jsou po posouzení okolností jednotlivých případů splněny podmínky stanovené v článku 6 směrnice 2014/41/EU, mohou členské státy vázané směrnicí 2014/41/EU mezi sebou použít pouze směrnici 2014/41/EU.

2. ***Příslušný orgán*** členského státu deliktu rozhodne, zda požádá o vzájemnou pomoc za účelem získání doplňujících informací uvedených v odst. 3 druhém pododstavci. Žádost může ***podat*** pouze ***příslušný orgán***, v ***souladu s právními předpisy daného členského státu***. ***Příslušný orgán členského státu deliktu použije získané údaje k tomu, aby zjistil, kdo je osobně odpovědný za dopravní delikty uvedené v čl. 2 prvním pododstavci této směrnice, jež byly na území členského státu deliktu spáchány.***
3. Pokud se ***příslušný orgán*** členského státu deliktu rozhodl požádat o vzájemnou pomoc v souladu s odstavcem 1, zašle ***prostřednictvím*** svého národního kontaktního místa ■ elektronicky strukturovanou ■ žádost národnímu kontaktnímu místu členského státu registrace nebo členského státu bydliště.
- Příslušný orgán*** členského státu registrace nebo členského státu bydliště může být požádán, aby:
-
- b) ***zjistil totožnost a adresu dotčené osoby, v souladu s právními předpisy vlastního státu, mimo jiné aby použil další vnitrostátní databáze, jako jsou registry řidičských průkazů nebo registry obyvatel;***

c) *si od vlastníka, držitele nebo konečného uživatele vozidla vyžádal informace o totožnosti, adrese a případně dalších kontaktních údajích odpovědné osoby, a to v souladu s vnitrostátními postupy, jež se použijí, jako by předmětný vyšetřovací úkon byl nařízen orgány tohoto státu.*

4. **█** Pokud se příslušný orgán nerozhodne uplatnit některý z důvodů pro zamítnutí uvedených v odstavci 7 nebo není možné shromáždit požadované informace, *příslušné orgány* členského státu *registrace nebo* bydliště *shromáždí bez zbytečného odkladu* požadované informace *uvedené v odstavci 3. Bez zbytečného odkladu a nejpozději do dvou měsíců ode dne, kdy příslušný orgán* členského státu *registrace nebo bydliště zjistil informace nezbytné pro odpověď na žádost, odpoví na žádost elektronicky prostřednictvím svého vnitrostátního kontaktního místa.*

█
Příslušný orgán členského státu registrace a členského státu bydliště dodržují při shromažďování doplňujících informací náležitosti a postupy výslovně požadované *příslušným orgánem* členského státu deliktu, pokud nejsou neslučitelné s jejich vnitrostátními právními předpisy.

█

7. **Příslušný orgán** členského **státu registrace nebo členského státu bydliště** může dodatečné informace vyžadované podle odstavce 3 odmítnout poskytnout. Učiní tak pouze v těchto případech:
- a) podle práva členského státu registrace nebo členského státu bydliště existuje imunita nebo výsada, která poskytnutí informací znemožňuje;
 - b) poskytnutí požadovaných informací by bylo v rozporu se zásadou ***ne bis in idem*** nebo by ***ohrozilo probíhající vyšetřování určitého trestného činu***;
 - c) poskytnutí požadovaných informací by bylo v ***rozporu s*** podstatnými ***zájmy*** národní bezpečnosti ***dožádaného členského státu*** nebo by je ***poškodilo***, ohrozilo by zdroj těchto informací nebo by zahrnovalo použití utajovaných informací týkajících se konkrétních zpravodajských činností;
 - d) existují závažné důvody domnívat se, že poskytnutí požadovaných informací by bylo neslučitelné s povinnostmi členského státu registrace nebo členského státu bydliště podle článku 6 Smlouvy o Evropské unii a Listiny základních práv Evropské unie;

- e) poskytnutí požadovaných informací by **ohrozilo bezpečnost určité osoby** **nebo** by odhalilo totožnost osoby chráněné v souladu s vnitrostátním právem členského státu registrace nebo členského státu bydliště.

Nejpozději do dvou měsíců ode dne, kdy se příslušný orgán členského státu registrace nebo členského státu bydliště rozhodne uplatnit důvod pro zamítnutí **nebo zjistí, že není možné požadované informace shromáždit,** informuje o tom členský stát deliktu prostřednictvím svého vnitrostátního kontaktního místa. **V případech uvedených v písmenech b), c) a e) se příslušný orgán členského státu registrace nebo členského státu bydliště může rozhodnout, že neupřesní, který z důvodů zamítnutí uplatnil.**

11. **Elektronicky strukturovaná žádost** ■ **obsahuje tyto informace:**

-
- b) údaje týkající se **dotčené osoby** získané na základě automatizovaného vyhledávání provedeného v souladu s čl. 4 odst. 1;
- c) vizuální záznam **řidiče** získaný z detekčních zařízení, zejména z rychlostních kamer, je-li k dispozici;
- d) **údaje týkající se dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedeného v čl. 2 prvním pododstavci;**
- e) **údaje týkající se dotčeného vozidla;**
- f) **odůvodnění žádosti o vzájemnou pomoc.**

■

Článek 5d

Vnitrostátní opatření usnadňující zjišťování totožnosti odpovědné osoby

1. Členské státy mohou v souvislosti s dopravními delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedenými v čl. 2 prvním pododstavci za účelem úspěšného zjištění totožnosti odpovědné osoby přijmout jakákoli opatření podle svých vnitrostátních právních předpisů, jako jsou opatření související s povinností **držitele, vlastníka či koncového uživatele** poskytnout součinnost při zjišťování totožnosti odpovědné osoby, za předpokladu, že jsou dodržena základní a procesní práva podle práva Unie a vnitrostátního práva.
2. V souladu s odstavcem 1 mohou **příslušné orgány** zejména:
 - a) doručovat **dotčeným** osobám dokumenty v **souvislosti s** dopravními delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedenými v čl. 2 prvním pododstavci, mimo jiné dokumenty, v nichž jsou **dotčené** osoby žádány, aby potvrdily svou odpovědnost za **dané dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu;**
 - b) uplatňovat v co největší možné míře povinnosti, **zahrnující i související sankce**, uložené **dotčeným osobám**, které jsou relevantní pro zjištění totožnosti odpovědné osoby.

Článek 5e

Vzájemná pomoc při doručení oznámení o dopravním deliktu a následných dokumentů

- 1. Příslušný orgán členského státu deliktu může zasílat oznámení o dopravním deliktu nebo následné dokumenty dotčeným osobám prostřednictvím příslušných orgánů členského státu registrace nebo členského státu bydliště, a to v těchto případech:***
 - a) adresa osoby, již je dokument určen, je neznámá, neúplná nebo nejistá;***

- b) procesní pravidla podle vnitrostátního práva členského státu deliktu vyžadují jiný důkaz o doručení písemnosti, než je důkaz, který lze získat doručením poštovní zásilky nebo doporučené zásilky, doporučeného dopisu nebo rovnocennými elektronickými prostředky;*
- c) dokument nemohl být doručen jako poštovní zásilka, doporučená zásilka, doporučený dopis nebo rovnocennými elektronickými prostředky;*
- d) členský stát deliktu má oprávněné důvody se domnívat, že doručení dokumentu jako poštovní zásilky, doporučené zásilky, doporučeného dopisu nebo rovnocennými elektronickými prostředky bude v tomto konkrétním případě neúčinné nebo nevhodné.*

Příslušné orgány členského státu deliktu a členského státu registrace nebo členského státu bydliště spolu komunikují prostřednictvím svých národních kontaktních míst.

2. *Členský stát registrace nebo členský stát bydliště zajistí, aby oznámení o dopravním deliktu a následné dokumenty, které mají být doručeny v souladu s odstavcem 1, byly doručeny buď v souladu s jejich vnitrostátními právními předpisy, nebo, je-li to řádně odůvodněno, zvláštním způsobem požadovaným členským státem deliktu, není-li takový způsob s jejich vnitrostátními právními předpisy neslučitelný.*
3. *Členský stát registrace nebo členský stát bydliště zajistí, aby příslušný orgán poskytl elektronicky strukturovanou odpověď zahrnující:*
 - a) *je-li doručení úspěšné, datum doručení a údaje o osobě, jež dokument obdržela;*
 - b) *není-li doručení úspěšné, důvod, proč se oznámení o dopravním deliktu či následný dokument nepodařilo doručit.*

Odpověď ohledně úspěšného doručení se považuje za doklad o doručení předmětného dokumentu.

Článek 5f

Vzájemná pomoc při činnostech v oblasti vymáhání práva

1. *Členské státy si vzájemně poskytují pomoc při vymáhání práva v případě nezaplacení pokuty za dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedené v čl. 2 prvním pododstavci.*

2. *Po doručení oznámení o dopravním deliktu dotčené osobě a v případě nezaplacení pokuty za dopravní delikt v oblasti bezpečnosti silničního provozu uložené příslušným orgánem členského státu deliktu může tento orgán požádat příslušný orgán členského státu registrace nebo členského státu bydliště, aby byl nápomocen při vymáhání správních rozhodnutí o pokutách za dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedené v čl. 2 prvním pododstavci.*
3. *Žádost o pomoc musí splňovat následující kritéria:*
 - a) *rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt je správní povahy, konečné a vymahatelné v souladu s platnými právními předpisy dožadujícího členského státu;*
 - b) *členský stát deliktu je držitelem dokladu o doručení žádosti o zaplacení pokuty za dopravní delikt dotčené osobě;*
 - c) *dotčená osoba byla informována o opravných prostředcích proti správnímu rozhodnutí, kterým se ukládá pokuta za dopravní delikt v souladu s platnými právními předpisy členského státu deliktu, a měla možnost je uplatnit a*
 - d) *pokuta za dopravní delikt je vyšší než 70 EUR.*

4. *Příslušný orgán členského státu deliktu předá žádost týkající se vzájemné pomoci uvedené v odstavci 1 tohoto článku členskému státu registrace nebo členskému státu bydliště v elektronické strukturované podobě.*
5. *Pokud může dotčená osoba prokázat, že platba pokuty za dopravní delikt byla provedena, příslušný orgán členského státu registrace nebo členského státu bydliště o tom neprodleně uvědomí příslušný orgán členského státu deliktu.*
6. *Příslušné orgány členského státu registrace nebo členského státu bydliště uznají bez dalších formalit správní rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt, které bylo předáno v souladu s tímto článkem, a neprodleně přijmou veškerá opatření nezbytná pro jeho vymáhání, pokud se tento příslušný orgán nerozhodne uplatnit některý z důvodů pro odmítnutí uznání nebo výkonu podle odstavce 8.*
7. *Vymáhání rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt se řídí právními a správními předpisy platnými v členském státě registrace nebo členském státě bydliště.*

8. *Příslušný orgán dožadovaného členského státu může odmítnout uznat a vykonat správní rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt, pokud se zjistí, že:*
- a) *výkon rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt je v rozporu se zásadou „ne bis in idem“;*
 - b) *podle práva členského státu registrace nebo členského státu bydliště existuje imunita, která výkon správního rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt znemožňuje;*
 - c) *rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt již není z důvodu uplynutí času vykonatelné podle práva členského státu registrace nebo členského státu bydliště;*
 - d) *rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt není konečné;*
 - e) *rozhodnutí o pokutě za provoz na pozemních komunikacích nebo alespoň jeho základní obsah není přeložen, jak stanoví článek 5b;*
 - f) *žádost je neúplná a příslušné orgány členského státu deliktu ji nemohou doplnit, nebo*

g) dochází k porušování základních práv nebo základních právních zásad zakotvených v Listině základních práv Evropské unie.

Je-li žádost zamítnuta, příslušný orgán členského státu registrace nebo členského státu bydliště uvědomí příslušný orgán členského státu deliktu a uvede důvody zamítnutí.

- 9. Peněžitá částka získaná z vymáhání rozhodnutí o pokutě za dopravní delikt připadá členskému státu registrace nebo členskému státu bydliště, není-li mezi členským státem deliktu a členským státem registrace nebo členským státem bydliště dohodnuto jinak. Peníze se účtují v měně členského státu registrace nebo členského státu bydliště, podle toho, co je požadováno.*
- 10. Odstavce 1 až 9 nebrání použití rámcového rozhodnutí 2005/214/SVV, dvoustranných nebo mnohostranných dohod nebo ujednání mezi členskými státy, pokud tyto dohody nebo ujednání pomáhají dále zjednodušit nebo usnadnit postupy pro vymáhání peněžitých trestů nebo pokut v oblasti působnosti této směrnice.*

Článek 5g

Technické specifikace pro výměnu údajů o registraci vozidel a pro vzájemnou pomoc

- 1. Pro výměnu informací nebo poskytnutí vzájemné pomoci podle čl. 3a odst. 1 používají členské státy speciálně navrženou a vysoce zabezpečenou softwarovou aplikaci Evropského informačního systému vozidel a řídičských oprávnění (Eucaris) a aktualizované verze tohoto softwaru.*

Členské státy zajistí, aby zpracování údajů podle odstavce 1 bylo zabezpečené, nákladově efektivní, rychlé a spolehlivé a prováděné interoperabilními prostředky v rámci decentralizované struktury.

- 2. Nejpozději jeden rok po vstupu této směrnice v platnost přijme Komise prováděcí akty, jimiž stanoví postupy, obsah a technické specifikace softwaru, včetně opatření v oblasti kybernetické bezpečnosti, jež se týkají elektronicky strukturovaných žádostí a odpovědí v souvislosti s čl. 3a odst. 1 písm. a) a způsobů předávání informací pro zpracování vzájemné pomoci, včetně použití jednotných šablon, a postupů, jak je stanoveno v člancích 4, 5c, 5e a 5f.*
- 3. Informace vyměňované prostřednictvím systému Eucaris se předávají v šifrované podobě.*
- 4. Při vymezování těchto prováděcích aktů Komise bere zřetel na tyto prvky:*
 - i) aby příslušné orgány měly možnost identifikovat přímý i nepřímý přístup v případech, kdy žádost nepochází od známého člena elektronické komunikační platformy;*

- ii) aby členské státy registrace měly před předáním údajů o registraci členskému státu deliktu možnost vyžádat si podrobnosti týkající se dotyčného deliktu a aby měly možnost předání údajů o registraci odmítnout, pokud členský stát deliktu na první žádost o podrobnosti nereaguje během jednoho měsíce;*
- iii) aby příslušné orgány měly k žádostem přístup, a bylo tak zaručeno, že jsou žádosti řádně odůvodněné a splňují požadavky této směrnice;*
- iv) aby byly vedeny průběžné záznamy o těchto přístupech a aby v případě jejich neobvykle vysokého množství byli členové automaticky upozorňováni a*
- v) aby byly zavedeny procesy, jež členskými státy umožní přijímat vhodná opatření, jimiž na tato upozornění a na neobvyklé žádosti budou reagovat v zájmu snížení rizik ohrožení předmětných údajů, jakož i organizovat spolupráci mezi členskými státy se zaměřením na sledování, řízení a zmírňování rizik, především pokud jde o to, aby odchylně od čl. 4 odst. 1 nebyly zasílány údaje v reakci na neobvyklé žádosti;*

- vi) *případy, kdy mají příslušné orgány možnost vyměňovat si údaje v synchronním jediném režimu a kdy mají možnost vyměňovat si údaje v asynchronním dávkovém režimu.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 10a odst. 2.

5. *Dokud nebudou prováděcí akty uvedené v odstavci 2 tohoto článku použitelné, vyhledávání uvedená v čl. 3a odst. 1 písm. a) se provádějí v souladu s postupy popsány v kapitole 3 bodech 2 a 3 přílohy rozhodnutí 2008/616/SVV** uplatňovanými společně s přílohou této směrnice.*
6. *Každý členský stát nese své vlastní náklady, které vyplývají ze správy, používání, údržby a aktualizací softwarové aplikace a jejich aktualizovaných verzí.*

Článek 5h

Soukromé právní subjekty

1. *Po dvou letech od provedení této směrnice ve vnitrostátním právu členské státy zajistí, aby příslušné orgány nezmocňovaly právnické osoby s odlišnou právní subjektivitou vlastněné nebo ovládané soukromým subjektem k provádění jakýchkoli činností souvisejících s uplatňováním této směrnice.*
2. *Do doby uvedené v odstavci 1 členské státy zajistí, aby postupy týkající se dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedených v čl. 2 odst. 1, jako je výměna informací, vymáhání práva nebo jakýkoli druh vzájemné pomoci podle této směrnice, mohly zahájit a provádět pouze příslušné orgány.*

* *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73).*

**** Rozhodnutí Rady 2008/616/SVV ze dne 23. června 2008 o provádění rozhodnutí 2008/615/SVV o posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti (Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 12).“**

10) Články 6 a 7 se nahrazují tímto:

„Článek 6

Podávání zpráv a monitorování

I

2. Do ... [**čtyři roky od data vstupu této směrnice v platnost**] a poté každé čtyři roky zašle každý členský stát Komisi zprávu o uplatňování této směrnice.
Zpráva obsahuje údaje a statistiky za každý kalendářní rok vykazovaného období.
3. Ve zprávě se uvede počet automatizovaných vyhledávání provedených členským státem deliktu v souladu s čl. 4 odst. 1 a směřovaných na národní kontaktní místo členského státu registrace v návaznosti na dopravní delikty v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedené v čl. 2 prvním pododstavci, které byly spáchány na jeho území, spolu s druhem deliktů, kterých se žádosti týkaly, a strukturovaným počtem nevyřízených žádostí podle druhu nevyřízení. Tyto informace mohou vycházet z údajů poskytnutých prostřednictvím systému Eucaris.

Zpráva rovněž obsahuje popis situace na vnitrostátní úrovni, pokud jde o vyřizování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu a **veškerých souvisejících problémů, jimž čelí členské státy**. V popisu musí být uveden alespoň:

- a) celkový počet registrovaných dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedených v čl. 2 prvním pododstavci, které byly zjištěny automaticky nebo bez určení totožnosti ■ **dotčené** osoby na místě;
- b) počet registrovaných dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedených v čl. 2 prvním pododstavci, které byly spáchány s vozidly registrovanými v jiném členském státě, než ve kterém k deliktu došlo, a zjištěny automaticky nebo bez určení totožnosti ■ **dotčené** osoby na místě;
- c) počet pevných nebo odnímatelných automatických detekčních zařízení, včetně rychlostních kamer;
- d) počet pokut zaplacených dobrovolně zahraničními osobami;
- e) počet elektronicky předaných žádostí o vzájemnou pomoc a **odpovědí** na tyto žádosti v souladu s čl. 5c odst. 3 a počet těchto žádostí, kde informace nebyly poskytnuty;

- f) počet elektronicky předaných žádostí o vzájemnou pomoc a *odpovědí* na tyto žádosti v souladu s *článkem 5c a čl. 5e odst. 1* a počet těchto žádostí, u nichž nebylo možné dokumenty doručit;
- fa) počet elektronicky předaných žádostí o vzájemnou pomoc a odpovědí na tyto žádosti v souladu s článkem 5f a počet těch žádostí, u nichž bylo možné sankce vymoci, a počet těch žádostí, u nichž nebylo možné sankce vymoci.*
- 3a. Ve zprávě se rovněž uvede počet a druh dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu uvedených v čl. 2 odst. 1, kterých se dopustili řidiči s vozidly registrovanými ve třetích zemích.**
4. Komise zprávy zaslané členskými státy posoudí a nejpozději šest měsíců po obdržení zpráv od všech členských států informuje výbor uvedený v článku 10a o jejich obsahu.

Článek 7

Další povinnosti

Právníkové osoby, které jsou držiteli, vlastníky nebo koncovými uživateli vozidel, na něž se vztahuje výměna údajů podle této směrnice, mají právo získat informace o zpracování svých údajů.

Členské státy se vzájemně informují o kybernetických bezpečnostních incidentech oznámených podle článku 23 směrnice (EU) 2022/2555, pokud se dané incidenty týkají údajů uložených ve virtuálních nebo fyzických cloudech nebo prostřednictvím služeb pro cloud hosting.“

- 10) Vkládá se nový **článek**, který zní:

„Článek 7a

Finanční podpora přeshraniční spolupráce při činnostech v oblasti vymáhání práva

Komise poskytne finanční podporu iniciativám, které přispívají k přeshraniční spolupráci při vymáhání pravidel bezpečnosti silničního provozu v Unii, zejména výměně osvědčených postupů, uplatňování chytrých metod a technik vymáhání práva v členských státech, posílení budování kapacit donucovacích orgánů. ***Finanční podporu lze poskytnout také na osvětové kampaně týkající se přeshraničních donucovacích opatření a informační kampaně v celé Unii o rozdílech ve vnitrostátních právních předpisech.“***

- 11) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Informační portál týkající se dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu (dále jen „portál pro přeshraniční výměnu informací“)

1. Komise zřídí a spravuje internetový portál pro přeshraniční výměnu informací, který je k dispozici ve všech úředních jazycích Unie a je věnován ***sdílení informací s účastníky silničního provozu o pravidlech platných v členských státech v oblasti, na niž se vztahuje tato směrnice, včetně případů, kdy je to obzvláště důležité pro zajištění jejich dodržování. Tyto informace zahrnují***

poučení o opravných prostředcích, o veškerých právech přiznaných dotčeným osobám podle této směrnice, včetně jazykových možností, informace o pravidlech ochrany údajů a použitelných sankcích, případně včetně uplatnitelných nefinančních dopadů, a o systémech a dostupných prostředcích pro úhradu pokut za dopravní delikty.

l

4. Portál pro přeshraniční výměnu informací musí být kompatibilní s rozhraním zřízeným podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1724* a s dalšími portály nebo platformami s podobným účelem, jako je portál evropské e-justice.
5. Pro účely tohoto článku poskytnou členské státy **█** Komisi aktuální informace. ***Členské státy zajistí, aby byl na internetových stránkách jejich vnitrostátních kontaktních míst uveden odkaz na internetový portál.***

█

* ***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1724 ze dne 2. října 2018, kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování přístupu k informacím, postupům a k asistenčním službám a službám pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012 (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 1).“***

11) Vkládá se nový **článek**, který zní:

„Článek 8a

Dvoustranné nebo mnohostranné dohody mezi členskými státy

Tato směrnice nevylučuje uplatňování dvoustranných nebo mnohostranných dohod nebo ujednání mezi členskými státy, pokud tyto dohody nebo ujednání umožňují překročení ustanovení této směrnice a pomáhají dále zjednodušit nebo usnadnit postupy stanovené v této směrnici.“

12) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Akty v přenesené pravomoci

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 10 za účelem aktualizace přílohy s ohledem na technický pokrok nebo v případech, kdy to vyžadují právní akty Unie, které mají bezprostřední význam pro aktualizaci přílohy.“

13) Vkládají se nové články ■ , které znějí:

„Článek 10a

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011*.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011. Pokud ■ výbor **nevydá žádné stanovisko, Komise navrhaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.**

■

Článek 10b

Podávání zpráv ze strany Komise

Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování této směrnice členskými státy nejpozději 18 měsíců po obdržení zpráv uvedených v čl. 6 odst. 2 od všech členských států.

Článek 10c

Přechodné podávání zpráv

Nejpozději do 6. května 2026 zašlou členské státy Komisi souhrnnou zprávu v souladu s druhým a třetím pododstavcem tohoto článku.

V této souhrnné zprávě se uvede počet automatizovaných vyhledávání provedených členským státem deliktu a směřovaných na národní kontaktní místa členských států registrace v návaznosti na delikty spáchané na jeho území, spolu s druhem deliktů, kterých se žádosti týkaly, a počtem nevyřízených žádostí.

Souhrnná zpráva rovněž obsahuje popis situace na vnitrostátní úrovni, pokud jde o vyřizování dopravních deliktů v oblasti bezpečnosti silničního provozu, založený na podílu těchto deliktů, které byly vyřizovány prostřednictvím oznámení o dopravním deliktu.

* ***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).***

14) ***Vkládá se nový článek, který zní:***

„Článek 11a

Revize

Komise do ... [tři roky od provedení směrnice ve vnitrostátním právu] podá Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování této směrnice členskými státy. Ke zprávě se případně připojí návrh Evropskému parlamentu a Radě na další revizi této směrnice, pokud jde o zahrnutí dalších deliktů, pokud z údajů členských států vyplývá, že to má pozitivní a kvantifikovatelný dopad na bezpečnost silničního provozu.“

- 15) Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze této směrnice.
- 16) Příloha II se zrušuje.

Článek 2
Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do ... [**30 měsíců od data vstupu této směrnice v platnost**]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne ...

Za Evropský parlament
předsedkyně



Za Radu
předseda nebo předsedkyně


PŘÍLOHA

Údaje nezbytné k provedení vyhledávání podle čl. 4 odst. 1 a *1a*

1. Údaje zadávané při úvodním vyhledávání (odchozí žádost)

Položka	P <input type="checkbox"/> ⁽¹⁾	Poznámky
Členský stát registrace	P	Rozlišovací značka ⁽²⁾ členského státu registrace zjištěného vozidla
Registrační číslo vozidla	P	Úplné registrační číslo zjištěného vozidla
Údaje týkající se deliktu <i>nebo kontroly vozidla</i>	P	
<i>Místo spáchání deliktu</i>	<i>P</i>	<i>Adresa nebo označení, na kterém kilometru k deliktu došlo</i>
Členský stát deliktu <i>nebo kontroly vozidla</i>	P	Rozlišovací značka ⁽³⁾ členského státu deliktu
<i>Příslušný orgán</i>	<i>P</i>	<i>Název příslušného orgánu v souladu s čl. 4 odst. 1, který je odpovědný za žádost o údaje nebo který je odpovědný za řízení</i>
<i>Uživatelské jméno</i>	<i>P</i>	<i>Uživatelské jméno osoby v souladu s čl. 4 odst. 1, která je odpovědná za žádost o údaje nebo která je odpovědná za řízení</i>
<i>Registrační číslo</i>	<i>P</i>	<i>Registrační číslo poskytnuté orgánem odpovědným za řízení, který podává žádost v souladu s čl. 4 odst. 1</i>
Referenční datum deliktu <i>nebo kontroly vozidla</i>	P	
Referenční čas deliktu <i>nebo kontroly vozidla</i>	P	

Položka	P  ⁽¹⁾	Poznámky
Účel vyhledávání	P	<p>Kód označující druh dopravního deliktu v oblasti bezpečnosti silničního provozu podle čl. 2 prvního pododstavce.</p> <p>1. = Překročení nejvyšší dovolené rychlosti 2. = Řízení vozidla pod vlivem alkoholu 3. = Nepoužití bezpečnostních pásů 4. = Nezastavení na červený signál světelného signalizačního zařízení 5. = Použití zakázaného pruhu 10. = Řízení vozidla pod vlivem drog 11. = Nepoužití ochranné přilby 12. = Nedovolené použití mobilního telefonu nebo jiného komunikačního zařízení za jízdy</p> <p>[...] = Nedodržení bezpečné vzdálenosti od vpředu jedoucího vozidla [...] = Nebezpečné předjíždění [...] = Nebezpečné parkování nebo zastavení [...] = Přejíždění jedné nebo více souvislých  čar [...] = Jízda v protisměru [...] = Nedodržení pravidel pro vytváření a využívání nouzových koridorů pro vozidla pohotovostních služeb či nedání přednosti těmto vozidlům [...] = Použití přetíženého vozidla [...] = Nedodržení pravidel týkajících se omezení přístupu vozidel [...] = Ujetí z místa nehody [...] = Nedodržení pravidel na železničním přejezdu</p>

¹⁾ P = povinné sdělení údaje. 

⁽²⁾⁽³⁾ Rozlišovací značka v souladu s článkem 37 Vídeňské úmluvy ze dne 8. listopadu 1968 uzavřené pod záštitou Evropské hospodářské komise OSN nebo kód členského státu v rámci systému EUCARIS.

2. Údaje poskytované jako výsledek úvodního vyhledávání provedeného podle čl. 4 odst. 1 a 1a

Část I. Údaje o vozidlech *poskytnuté v souladu s čl. 4 odst. 1*

Položka	P/N ⁽⁴⁾	Poznámky ⁽⁵⁾
Registrační číslo vozidla	P	(Kód A) Úplné registrační číslo požadovaného vozidla
Číslo podvozku / VIN	P	(Kód E) Úplné číslo podvozku / VIN požadovaného vozidla
Členský stát registrace	P	Rozlišovací značka ⁽⁶⁾ členského státu registrace požadovaného vozidla
Tovární značka	P	(Kód D.1) Tovární značka požadovaného vozidla, např. Ford, Opel, Renault
Obchodní označení vozidla	P	(Kód D.3) Obchodní označení požadovaného vozidla, např. Focus, Astra, Megane
Kód kategorie EU	P	(Kód J) např. N1, M2, N2, L, T
Datum první registrace	P	(Kód B) Datum první registrace požadovaného vozidla
Datum poslední registrace	P	(Kód I) Datum poslední registrace požadovaného vozidla
Jazyk	P	Jazyk dokladu o registraci vozidla
Předchozí dotazy	N	Data předchozích dotazů týkajících se požadovaného vozidla

⁽⁴⁾ P = povinné sdělení údaje, *pokud je k dispozici v národním registru členského státu*, N = nepovinné sdělení údaje.

⁽⁵⁾ Kódy jsou harmonizovány podle příloh I a II směrnice Rady 1999/37/ES o registračních dokladech vozidel (Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 57).

⁽⁶⁾ Rozlišovací značka v souladu s článkem 37 Vídeňské úmluvy ze dne 8. listopadu 1968 uzavřené pod záštitou Evropské hospodářské komise OSN *nebo kód členského státu v rámci systému EUCARIS*.

Část II. Údaje o vozidlech poskytnuté v souladu s čl. 4 odst. 1a

<i>Položka</i>	<i>P/N</i> ⁽⁷⁾	<i>Poznámky</i> ⁽⁸⁾
<i>Maximální technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla, netýká se motocyklů</i>	<i>P</i>	<i>(Kód F.1)</i>
<i>Maximální přípustná hmotnost naloženého vozidla v provozu v členském státě, ve kterém je vozidlo registrováno</i>	<i>P</i>	<i>(Kód F.2)</i>
<i>Maximální přípustná hmotnost naloženého celého vozidla v provozu v členském státě, ve kterém je vozidlo registrováno</i>	<i>P</i>	<i>(Kód F.3)</i>
<i>Provozní hmotnost vozidla s karoserií, v případě tažného vozidla jiného než kategorie M1 včetně spojovacího zařízení</i>	<i>P</i>	<i>(Kód G)</i>
<i>Počet náprav</i>	<i>P</i>	<i>(Kód L)</i>
<i>Rozvor kol (mm)</i>	<i>P</i>	<i>(Kód M)</i>

Část **III**. Údaje o držitelích a vlastnících vozidel

Položka	P/N ⁽⁹⁾	Poznámky ⁽¹⁰⁾
Údaje o držitelích vozidla		(Kód C.1) Údaje týkající se držitele osvědčení o registraci.
Příjmení držitelů registrace (případně název společnosti)	P	(Kód C.1.1) Pro příjmení, dodatky za jménem, tituly se použijí samostatné kolonky a příjmení bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Jméno	P	(Kód C.1.2) Pro jméno či jména a iniciály se použijí samostatné kolonky a jméno bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Adresa	P	(Kód C.1.3) Pro ulici, číslo domu a dodatek, poštovní směrovací číslo, místo bydliště, stát bydliště atd. se použijí samostatné kolonky a adresa bude uvedena v tisknutelném formátu.
<i>Elektronické komunikační prostředky</i>	<i>N</i>	<i>E-mailové adresy pro služby elektronického doporučeného doručování v souladu s čl. 5a odst. 1.</i>
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická nebo právnická osoba
Místo narození	N	
Identifikační číslo	P	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost.

Položka	P/N ⁽⁹⁾	Poznámky ⁽¹⁰⁾
Údaje o vlastnících vozidla		(Kód C.2) Údaje týkající se vlastníka vozidla.
Příjmení vlastníků (případně název společnosti)	P	(Kód C.2.1)
Jméno	P	(Kód C.2.2)
Adresa	P	(Kód C.2.3)
Elektronické komunikační prostředky	N	E-mailové adresy pro služby elektronického doporučeného doručování v souladu s čl. 5a odst. 1.
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická nebo právnická osoba
Místo narození	N	
Identifikační číslo	P	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost.

⁹⁾ P = povinné sdělení údaje, *pokud je k dispozici v národním registru členského státu*. N = nepovinné sdělení údaje.

⁽¹⁰⁾ Kódy jsou harmonizovány podle příloh I a II směrnice Rady 1999/37/ES o registračních dokladech vozidel (Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 57).

Část **IV**. Údaje o koncových uživateliích vozidel

Položka	P/N ⁽¹¹⁾	Poznámky
Údaje o koncových uživateliích vozidla		Údaje týkající se koncového uživatele vozidla.
Příjmení koncových uživateliů podle registrace / <i>název společnosti</i>	P	Pro příjmení, dodatky za jménem, tituly se použijí samostatné kolonky a příjmení bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Jméno	P	Pro jméno či jména a iniciály se použijí samostatné kolonky a jméno bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Adresa	P	Pro ulici, číslo domu a dodatek, poštovní směrovací číslo, místo bydliště, stát bydliště atd. se použijí samostatné kolonky a adresa bude uvedena v tisknutelném formátu.
<i>Elektronické komunikační prostředky</i>	N	<i>E-mailové adresy pro služby elektronického doporučeného doručování v souladu s čl. 5a odst. 1.</i>
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická nebo právnická osoba
Místo narození	N	
Identifikační číslo	P	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu <i>nebo společnost</i> .

⁽¹¹⁾ P = povinné sdělení údaje, pokud je k dispozici v národním registru členského státu.
N = nepovinné sdělení údaje.

Část V. Údaje v *době spáchání deliktu* týkající se předchozího *držitele* a *vlastníka* vozidla, *kteřé je předmětem počátečního vyhledávání podle oddílu 1 této přílohy*, v souladu s čl. 4a odst. 2

Položka	P/N ⁽¹²⁾	Poznámky ⁽¹³⁾
Údaje o předchozích držitelích vozidla		(Kód C.1) Údaje týkající se držitele osvědčení o registraci.
Příjmení předchozích držitelů registrace (případně název společnosti)	P	(Kód C.1.1) Pro příjmení, dodatky za jménem, tituly se použijí samostatné kolonky a příjmení bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Jméno	P	(Kód C.1.2) Pro jméno či jména a iniciály se použijí samostatné kolonky a jméno bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Adresa	P	(Kód C.1.3) Pro ulici, číslo domu a dodatek, poštovní směrovací číslo, místo bydliště, stát bydliště atd. se použijí samostatné kolonky a adresa bude uvedena v tisknutelném formátu.
<i>Elektronické komunikační prostředky</i>	N	<i>E-mailové adresy pro služby elektronického doporučeného doručování v souladu s čl. 5a odst. 1.</i>
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická nebo právnická osoba
Místo narození	N	
Identifikační číslo	P	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost.

Položka	P/N ⁽¹²⁾	Poznámky ⁽¹³⁾
Údaje o předchozích vlastnících vozidla		(Kód C.2) Údaje týkající se předchozího vlastníka vozidla.
Příjmení předchozích vlastníků (případně název společnosti)	P	(Kód C.2.1)
Jméno	P	(Kód C.2.2)
Adresa	P	(Kód C.2.3)
<i>Elektronické komunikační prostředky</i>	<i>N</i>	<i>E-mailové adresy pro služby elektronického doporučeného doručování v souladu s čl. 5a odst. 1.</i>
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická nebo právnická osoba
Místo narození	N	
Identifikační číslo	<i>P</i>	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost.

⁽¹²⁾ P = povinné sdělení údaje, pokud je k dispozici v národním registru členského státu, N = nepovinné sdělení údaje.

⁽¹³⁾ Kódy jsou harmonizovány podle příloh I a II směrnice Rady 1999/37/ES o registračních dokladech vozidel (Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 57).

Část VI. Údaje v *době spáchání deliktu* týkající se předchozího koncového uživatele vozidla, *které je předmětem počátečního vyhledávání podle oddílu 1 této přílohy*, v souladu s čl. 4a odst. 2

Položka	P/N ⁽¹⁴⁾	Poznámky
Údaje o předchozích koncových uživateli vozidla		Údaje týkající se předchozího koncového uživatele vozidla.
Příjmení předchozích koncových uživatelů podle registrace / <i>název společnosti</i>	P	Pro příjmení, dodatky za jménem, tituly se použijí samostatné kolonky a příjmení bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Jméno	P	Pro jméno či jména a iniciály se použijí samostatné kolonky a jméno bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Adresa	P	Pro ulici, číslo domu a dodatek, poštovní směrovací číslo, místo bydliště, stát bydliště atd. se použijí samostatné kolonky a adresa bude uvedena v tisknutelném formátu.
Elektronické komunikační prostředky	N	E-mailové adresy pro služby elektronického doporučeného doručování v souladu s čl. 5a odst. 1.
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Místo narození	N	
Identifikační číslo	P	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu <i>nebo společnost</i> .

⁽¹⁴⁾ P = povinné sdělení údaje, pokud je k dispozici v národním registru členského státu, N = nepovinné sdělení údaje.

Or. en